

紫 语

牛顿中文学校校刊
NCLS Journal

2008·5

第 9 期



- ❖ 教学点滴谈
- ❖ 董事会征聘启事
- ❖ 太平洋隔不断的情意
- ❖ If I Were the Principal

虽说波士顿的中文媒体，均以免费为由不付作者稿酬；虽说牛顿中文学校是非营利机构，学费低廉、经费有限；虽说牛顿精神是『重在参与、贵在奉献』，但鉴于大家国事家事两繁忙，仍能忙里偷闲、为校刊赐稿，但鉴于大家国事家事以示谢忱。校刊欢迎文字、美术、摄影等各类稿件，薄稿酬，来稿请寄 editor@newtonchineseschool.org。



絮语 月刊

主 办：牛顿中文学校

编 辑：庄 园

董事长：王卫东

校 长：刘希纯

副校长：李 屏

网 址：

www.newtonchineseschool.org

邮 址：

principals@newtonchineseschool.org

editor@newtonchineseschool.org

目 录

教学园地

- 2 教学点滴谈 冯怡丽
5 让中文教学更有 e 思 藤蓉蓉

校园简讯

- 4 我校三位同学国画获奖 谭嘉陵

现代管理

- 5 董事会董事征聘启事

寸草春晖

- 6 致昌江一中的一封信 支教组
7 昌江一中受资助的学生名单 支教组
8 太平洋隔不断的情意 昌江一中

有奖征文

- 10 If I were the Principal 钱正满
10 有奖征文结语 校 刊

尖尖小荷

- 11 我最喜欢做的事 五年级甲班
13 我最喜欢的课文 四年级马立平班

牛顿诗苑

- 19 走向下一个驿站 杜炎武

黑白博弈

- 20 郑子瞻获围棋预选赛季军 卢 珂
20 上期答案 卢 珂

文学史话

- 21 晚来天欲雪，能饮一杯无 湘 灵

网络文摘

- 25 BEING A MOTHER

广而告之

- 10 2008 Summer Math
19 办理中国旅游探亲签证的新规定

封面 彩色铅笔画：鱼

作 者：威碧琳 (Belinda Xian, 12岁)

指 导 教师：郑 珩

教学点滴谈

◆冯怡丽(三年级丙班教师)

孩子们从二年级升入三年级，学习的主要内容从拼音转为字词句，作为三年级的教师，如何才能帮助孩子们顺利地完

首先要上好开学第一课。新学年开学，第一次上课，孩子们换了教室，换了老师，也有一些新的同学，一些孩子在心理上会有一点胆怯，为了把课堂气氛调节好，我在开始上课时，先简单向孩子们介绍一下自己，然后用五六分钟的时间和他们做一个游戏，请一位同学到前面，背对同学拍手，其他同学传递一个小球，当前面的同学停止拍手时，球传到谁的手里，谁就向大家介绍一下自己，想说什么都可以，比如叫什么名字，住在哪个镇，暑假是怎么过的，游戏中，孩子们的紧张不安消除了。接下来，向同学们讲讲学校的要求，特别是不能动教室的东西，再讲讲上课时的一些要求，建立起良好的课堂秩序，然后进入讲课的内容。第一课是《龟兔赛跑》，我给同学们出两个谜语，“长得白又白，两只耳朵竖起来，爱吃萝卜爱吃菜，跑起路来真叫快”、“小小脑袋四只爪，背着硬壳慢慢爬”，孩子们一下子就猜出来是兔子和乌龟，但是他们会脱口用英文说出来，这时提醒他们，谁能用中文说出这两种动物的名字，有的孩子会想一下才说出来，有的孩子会马上用中文说出来，猜出了谜语也随之激发了孩子们的学习热情，这时告诉同学们我们今天学习的第一课讲的就是关于乌龟和兔子的故事。由此进入正式讲课。这开学的第一节课下来，学生和老师互相熟悉起来，良好的学习氛围也建立起来，孩子们很快进入了正常的学习状态。

其二是要把课堂上所讲的内容当堂练习，帮助学生把所学的东西加深记忆。虽然我们上课的时间只有一个半小时，中间还要安排课间休息，但是一定要留下时间来带着学生进行课堂练习，如果一堂课只是老师在单方面地向学生灌输新东西，没有和学生之间的互动，没有练习，孩子们上了一节课，基本没有什么印象，所以当堂练习应该是每一节课中的一个重要部分。课堂练习的第一个部分是写的练习，我们每一节课讲五到六个生字，我准备了拼音纸，一行拼音格一行田字格，我事先在纸上写好字头，每讲一个生字，让孩子们在拼音纸上练习写三个，当他们写字的时候，我走到每个同学的旁边看一看，发现问题及时纠正，比如在写比赛的“赛”字时会有同学把底下的“贝”字写成“见”字，这时我就请同学们注意，把正确的和错误的都写到黑板上，让孩子们看清楚，把错的及时改过来。在孩子们写字的时候，告诉他们要记住这个字的偏旁部首，也强调写字的笔画顺序，并反复告诉他们横要平竖要直，要把字写端正。这样孩子们在课堂上掌握了每个字的正确写法，回去再进行更多的写的练习，加深记忆。第二个部分是说的练习。学了一个生字，知道了怎么写，还要知道它的意思，知道它怎么用，所以，要带着孩子们组词，并用所组成的词来说句子，在组词时，我特别注意的是组成比较形象的词组，是同学们在日常生活可以经常用得到的，这样，他们可以很快地理解，很快地学会用这个词组说一句话。讲完每一课的五六个生字，讲完组词，我请每一个同学自己从当堂所学的生字中，选出一个字来，读出来，并组词，然后用这个词说一句话，有的同学发言很积极，也有的同学不太爱发言，对于发言积极的同学及时给与表扬，对于不太爱发言的同学，也给他们机会，鼓励他们发言，我会让每一位同学在课堂上都有发言的机会，让他们在课上进行说中文的练习，这样，一段时间以后，上课不敢发言的同学也开始主动举手回答问题。第三个部分是读的练习。读课文时，要求同学们发音正确，有语气，而且流利，我发现全班一起从头到尾读课文的效果不是很好，分组读，或者每人读一句，或者分角色读的效果是比较好的，

也可以让孩子们分角色来表演，往往孩子们都会兴致勃勃，积极参与。第四个部分是听的练习，我在讲课时，孩子们在听，我在示范读课文时，孩子们也在听，我也带着一本故事书，有时间会讲给他们听，学了《龟兔赛跑》，我讲《兔子的尾巴》，学了《三只小猪》，我将《三只想生病的小狗》，学了《坐井观天》，我讲《小蝌蚪找妈妈》，等等，今年这个班的孩子，听了故事，跃跃欲试，自己也要上来讲故事，余婧瑶，沈天怡，陈奕哲，钱嘉琪同学都给同学们讲过生动有趣的故事，通过听故事，讲故事，孩子们的听说能力得到了很大的提高。

三是启发式教学。在课堂上，有些东西是可以不直接讲出来，可以通过提出问题让孩子们自己思考后得出答案，也可以做一些语言上的描述让孩子们自己说出确切的词来，比如讲颜色的色时，我问什么是蓝色的，他们会说出大海和天空；什么是绿色的，他们会说出小草和树；什么是白色的，他们会说出雪和白云等等，在讲到“打”字的时候，我说天要下雨时，我听见隆隆的声音是什么？孩子们就可以说出“打雷”一词，继续说空中出现一道道的亮光划过是什么？孩子们就说出“打闪”，下雨了你要出去拿什么遮雨？“打伞”，还有爸爸睡觉时睡得特别香，会打什么？“打呼噜”，吃饱了——打嗝，困了——打呵欠，得了花粉症——打喷嚏，得了病吃药也不管用——打针，你要开生日 party, 通知你的好朋友——打电话，和爸爸妈妈去餐馆吃饭没有吃完，把剩下的饭菜带回家——打包，等等，每当我说了前面的，孩子们马上就能接着说出那个词来，当他们自己说出了这些词汇的时候，他们自己会感到喜悦，学习的兴趣自然而然就出来了。

四是带着孩子们做课堂活动。在讲到“找”字时，给他们讲中国孩子玩儿的找朋友的游戏，并让他们围成一圈做一做，他们一边唱着找朋友的歌，一边玩儿着游戏，这个找字很快就记住了，在讲到第七课时，里面的生字有鼻子的“鼻”，有“眼睛”二字，还有耳朵的“朵”字，还有“嘴”字，每讲到这一课，我就会教他们做一个两人一组的的游戏，一人用很快的速度说出一个脸上的部位，另外一个人很快的用手指准确地指到那里，这个游戏下来，所学的这些字都作了“说”的练习。在讲到《雪》这一课时，课文中有这样的内容，下雪了，小猫说是下糖了，小狗说是下盐了，而小猪告诉他们是糖是盐尝一尝就会知道了，上课时我带了一点儿糖和一点儿盐，装入两个小塑料袋里，拿给同学们看，让他们看了后说出哪一袋是糖，哪一袋是盐，因为盐看起来要比糖显得白一些，会有一些同学认为那袋盐是糖，我会叫几位同学上来尝一尝，他们一尝就知道了，然后就可以说出糖是甜的，盐是咸的。在这节课上，我们讲到“糖”字，所以我还带了红糖、冰糖，给他们看，告诉他们，我们中国人会用冰糖煮梨水治咳嗽，会用红糖和姜煮成姜糖水治感冒，这时会有同学说他上次咳嗽时妈妈就给他煮了冰糖梨水喝。我也准备了各种糖果，装入小塑料袋里，上课时每一位同学发一袋，孩子们拿到后很高兴，我让他们说出袋里装的都是什么糖，他们知道那些糖用英文怎么说，但我要他们用中文说出来时，有的就不会，我一一地告诉他们，他们会马上记住。在讲《蔡伦造纸》一课时，我带了各种纸给他们看，有报纸，信纸，打印纸，卫生纸，餐巾纸，包装纸，剪纸等，还带了用纸做成的纸龙，纸灯笼，并发给每位同学一张纸，教他们折小纸衣服，又把纸衣服变成纸裤子，还教他们用折纸做东南西北的游戏，孩子们很开心，很投入，同时也把所学的东西牢牢地记住了。每次考试，同学们交完了卷子，都会有一些剩余的时间，我利用这样的时间，带他们做宾果游戏，把这一阶段所学的生字，选出 25 个字，做出五种排列，每一种印四至五页，发的时候注意岔开发，每四五个同学拿到同一种，玩五遍，每一遍有四五个同学可以宾果，这样每一位同学都有宾果的机会，孩子们每次做这个游戏，五遍下来还意犹未尽，还要求进行第二轮，如果有时间，我会带他们做第二轮的宾果游戏，当然，宾果的同学会得到糖果，这些年在中文学校上课，让我这个不喜欢吃糖的人开始对糖产生了兴趣，每到超市去买副食，我都到糖果货架那儿看一看，随时都准备好一大包糖给我班孩子们留着，考试后玩儿

宾果游戏，可以帮助孩子们消除考试时的紧张情绪，也可以帮助他们再一次复习本阶段学习过的生字，玩这个游戏，孩子们要注意力集中，专心听我读每一个字，还要迅速在 25 个字中找到我读到的那个字，在游戏中再一次进行了听和读的练习。每一位宾果的同学得到一颗糖果，这对于孩子们来说，也是一种激励，让他们尝到学习的甜头，提高学习兴趣。

五就是及时给予表扬和奖励。我准备了许多的贴画，也准备了好多漂亮的铅笔，每次判作业的时候，同学们做得好的作业上，我会给一个贴画，我告诉同学们，如果谁得到了 8 个贴画，就可以来到我这里领一杆铅笔，孩子们很在意，每次发判过的作业时，他们都特别留意自己是否得到了贴画。每次的小测验和考试，对于成绩好的同学，也有小奖品发给他们，给予鼓励。对于每一个孩子的每一点进步都及时提出表扬，有的同学作业完成得越来越好了，有的同学上课回答问题越来越积极了，有的同学字写得越来越工整了，有的同学读课文读得越来越流畅了，及时的表扬和奖励调动起来孩子们学习中文的积极性，而每每看到孩子们一点一滴的进步，我这个老师都由衷地为他们感到高兴。

我还想说的一点就是教学相长，孩子们非常的聪明可爱，在每一节课的课堂上，在和孩子们的互动中，也让我学习到了更多的东西，也更加丰富了我的教学经验。

如果说孩子们在完成了三年级一年的中文学习时，在听说读写上都取得了长足的进步，那这就是我这位中文老师所最感到欣慰的。♣

校园简讯

我校三位同学在 2008 全美青少年國畫書法比賽中獲獎

由中華表演藝術基金會主辦的、第十七屆全美青少年國畫書法比賽，四月十九日，經朱蓉、陸惠風、李蕙蓮、馬清雄、白謙慎、鍾耀星、高靜華七位評委，三小時的精挑細選反覆審查，已由全部 369 件作品中選出 59 件金銀銅佳作等得獎作品，作者將獲獎金獎狀。牛頓中文學校共有以下三位同學獲獎。

國畫甲組 (9 歲及 9 歲以下)	入圍獎	Rebecca Ju	鞠悠然
國畫乙組 (10-13 歲)	入圍獎	Connie Chan	陳嘉文
國畫乙組 (10-13 歲)	入圍獎	Catherine Qin	秦潔

本次參賽作品來自馬里蘭州、紐澤西州、紐約州、加州、科洛拉多、伊里諾、緬因州及麻州等八州、38 所中文學校、書畫學苑及個人。全部參賽作品，包括國畫 256 件、書法 113 件，將紐頓市僑教中心的大廳四週、前廳及前後走廊全部貼滿。主辦單位中華表演藝術基金會會長譚嘉陵表示，今年的作品素質又明顯提昇，尤其是書法組，尺幅加大對聯增多，件件精彩，美不勝收。評委雖都是專業行家，法眼取捨之間也頗為難。很多學校已先行初賽，優勝者才送來參加。今年有很多新的學校參與，但也有些地方因教師的變動完全沒有送件，十分可惜，還需要多多宣揚及鼓勵。今年也依往例，將入圍者名單公佈，鼓勵各地學生，百尺竿頭更進一步。譚嘉陵並期望各校老師家長勉勵學生，以參與為重，不要對是否得獎過份在意，以盡量發揚中華文化的精髓，學習傳統中國國畫及書法共勉之。

本項展覽即日起到四月二十九日為止。59 幅得獎作品經裝裱後，將在僑教中心、牛頓中文學校等地展出。並在五月三十日前後放上網頁 www.ChinesePerformingArts.net。明年的比賽仍是同一時間舉行，希望大家踴躍參加。

本項活動得到「譚嶽泉蕭運貞文教紀念基金」、「紐英崙藝術學會」及大家的捐款贊助。查詢請洽譚嘉陵，電話 781-259-8195。Email:

Foundation@ChinesePerformingArts.net.

(譚嘉陵)

牛顿中文学校董事会董事征聘启事

牛顿中文学校校章规定，学校实行董事会董事两年为一任期、连任期限最多为六年的制度。五位董事会成员，将于董事会年度结束时（7月31日）完成两年任期。由于现任的董事会成员中部分任满六年，届时董事会将补充多名新成员。所有任期满的位置都将公开招聘，到任两年但不满六年的董事会成员有资格申请连任。

本着公正、透明、及人均享有为学校服务的权利和义务的原则，董事会在此通告全校家长、职教人员，并真诚希望有意为学校服务的人士提出加入董事会的申请，并将与申请连任的董事会成员公平竞争。新选出的董事会成员将成为牛顿中文学校 2008-2010 年度的董事会董事。

有关申请事宜及问题请与董事会联系。

Email: board@newtonchineseschool.org 电话: 781-863-5790

请查询: www.newtonchineseschool.org, 或与任何一位董事会成员联系。

非董事会董事申请人，应提交书面申请书及个人简历。

申请截止日期为 2008 年 6 月 5 日。

牛顿中文学校是一个非盈利性的社区文化教育机构，其宗旨是为大波士顿地区的华人子女和对中国语言文化有兴趣的人士提供学习汉语和中国文化的机会与环境。四十多年来，学校上下一致都保持着学校精神，家长自己管理学校。靠着全校教职员工及家长的团结合作和奉献精神，学校才有了过去和现在的优异成绩。为了学校更好的未来，我们呼吁更多的家长、教师来积极参与、热情支持学校的工作。董事会殷切期望有更多的家长能够参与学校的管理。大家同心同德，齐心协力，为了我们自己，更为了我们的下一代，办好我们自己的中文学校。

教学园地

让中文教学更有 e 思

——记朱伟忆老师的教学讲座

◆藤蓉蓉 (五年级丙班教师)

四月五日第一堂课，当牛顿中文学校的学生们全神贯注地解答期中考试试题的时候，中文学校的老师们汇聚在一起，由朱伟忆老师给大家讲解怎样利用电脑功能及网络资源来丰富中文教学。

朱伟忆老师曾经是牛顿中文学校的校长，女童军的负责人，具有丰富的教学经验。这次讲座，她给大家讲解了安装中文软件的方法及不同类型的中文打字法；也讲解了怎样插入拼音声调符号、下载中文字体，转载、剪裁图片资料等。近一个小时的示范讲演，使老师们受益非浅。

我们的社会已经进入了一个 e 时代，中文教学怎样跟上时代的步伐，让学生更有兴趣地学习中文？提高老师的教学水平迫在眉睫。感谢校领导给老师们安排这样一个机会。相信老师们会把这次学到的知识用到中文教学中去，我们牛顿中文学校的教学水平会上一个台阶。♣



牛顿中文学校致江西省昌江县一中的信

亲爱的昌江一中各位领导和全体师生员工：

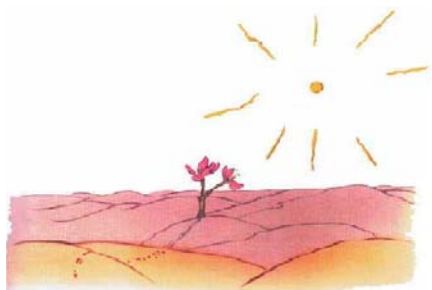
大家好！

牛顿中文学校是美国马萨诸塞州的一所中文学校，为生长在美国的孩子们教授中文，传承中华文化，也向美国人民传播古老悠久的中华文明。生活在遥远的异国他乡，我们思念祖国的山山水水，一草一木；我们牵挂祖国的发展建设，人才培养；我们更关心祖国下一代的文化教育，身心健康。

牛顿中文学校董事会经过多次讨论和酝酿，于 2006 年形成并通过了一个《牛顿中文学校支持中国贫困地区的教育事业和贫困学生受教育的计划》，2007 年我们和四川大桥中学一起第一次实施了这个计划。今年我们很高兴可以和你们学校一起实施这个计划。在贵校领导和师生的协作配合下，我们先后收到了昌江一中 21 名贫困同学的情况介绍，他们生活条件艰苦，仍然渴望知识，追求理想，令我们深受感动。我们想尽全力帮助他们完成高中学业。为了筹款，我们组织了一系列专门的捐款活动，这些活动，不仅得到了全校师生和家长的大力支持，也得到了整个美国波士顿华人社区的广泛响应。参加这次支教活动的同学还自己动手做点心义卖，向他们的同学和朋友征求善款。点点滴滴，汇成涓涓的爱心之流。

我们支教小团队的老师和同学马上就要出发前往贵校了。他们将带去一张 5650 美元的支票用于资助 21 名同学，和一张 1500 美元的支票用于资助昌江一中的基本设施。这两张支票，饱含了牛顿中文学校全体老师、同学和家长的殷切希望，希望得到资助的同学努力学习，以最好的成绩完成高中学业，将来不管走到哪里，做什么工作，都是祖国建设的人才，都有一个健康快乐的人生。我们也盼望参加支教小团队的同学，利用短短一周的时间练习中文，同时学习中华民族的文化传统，学习昌江一中同学勤奋刻苦的精神，了解一点江西城乡的民俗习惯。我们相信，这个团队的同学和老师会带回很多收获与我们大家共同分享。在此，先谢谢你们的安排和照顾。

让我们相逢在美丽的春天！春天孕育着成长。祝每个中国同学和每个美国同学通过这次支教活动，相互学习，经受锻炼，更加健康地成长！



牛顿中文学校
牛顿中文学校支教工作小组
牛顿中文学校董事会

2008 年 4 月 18 日

昌江一中 21 名受资助学生名单和资助分配

高一 10 人:每人每年 175 美元, 两年共 350 美元。

高一 (1) 班	陈水荣
高一 (2) 班	张晓乐
高一 (2) 班	黄博文
高一 (3) 班	许 玲
高一 (3) 班	石 明
高一 (5) 班	沈文晴
高一 (7) 班	万明军
高一 (7) 班	平 辉
高一 (8) 班	江克剑
高一 (17) 班	徐元秀

高二 7 人:每人每年 250 美元, 一年共 250 美元。

高二 (1) 班	张堪新
高二 (3) 班	史志敏
高二 (5) 班	谭 琨
高二 (8) 班	王智江
高二 (9) 班	余镇波
高二 (10) 班	王 健
高二 (14) 班	程丹丹

高三 4 人:每人 100 美元。

高三 (3) 班	石 青
高三 (5) 班	江美玲
高三 (8) 班	崔永斌
高三 (10) 班	徐银镇



太平洋隔不断的情意

——致美国牛顿中文学校师生

亲爱的来自美利坚的同胞：

你们好！

首先，我们这 21 位受资助的学生感谢你们的帮助，你们从太平洋彼岸送来了爱心与温暖。在我们学业面临艰难之时，你们的关爱点燃了我们的希望之火，让我们借助这爱的火光走出贫困生活的阴影。尽管我们的家庭生活较为贫困，但贫困只是暂时的，随着祖国经济的发展，我们相信贫困将会远离我们而去。我们认为生活的贫困并不可怕，可怕的是失去理想和信念。这种精神的贫困是人生旅途上的最大障碍。因为我们贫困，所以我们更要读书，知识与智慧是战胜生活贫困的最好法宝。

我们相聚的日子很短暂，但我们的友谊宛如幽深的太平洋，地久天长。这次资助活动汇聚了海外华人祖国下一代文化教育的一片真诚，捎来了海外华人关心祖国发展的拳拳之心，你们这次捐助活动和热爱祖国的美好情感，将成为我们学校德育教育的活生生的教材。中华民族有着五千年的悠久历史和灿烂的文化，虽历经侵略与动难，但依然屹立于亚洲的东方，并不断走向强大与繁荣，究其根本原因，就是中华民族精神支撑着我们历史的晴空，中华民族的爱国、坚忍不拔、乐观自主的精神永远令世人惊叹。从这次访问活动中，我们深切地感受到我们两校的学生继承和弘扬了祖辈的精神财富。

海内存知己，天涯若比邻。无论何时何地，我们永远铭记若牛顿中文学校的这份珍贵的友情。以后，我们将会保持联系，及时把我们的点滴进步报告给你们，让你们一起分享我们这些贫困学生走向成功的喜悦。欢迎老师和同学们有机会重返昌江一中，看看我们学校的新发展和新变化。

祝牛顿中文学校不断发展，越办越好！

祝老师和同学们旅途愉快！生活幸福！

昌江一中 21 位受资助学生：

石明	崔永斌	黄博文	马辉
石青	江美玲	张晓东	
杨明	程丹丹	张建新	
江克刚	史志敏	王智明	
许玲	徐元秀	王健	

2008 年 4 月 25 日

If I Were the Principal of NCLS

◆ Elizabeth Qian-Wang (钱正满, 三年级甲班学生, 9岁)

If I were the principal of NCLS, I would make sure that the students enjoy going to the Chinese school.

We need to reduce the number of exams, because they give students lots of stress, and make them worried and frustrated. We could make sure that each class has only two tests a year, one for each semester.

To help the students learn more quickly, we should ask the teachers to make more interesting learning games. We should let students have more opportunities to ask questions and talk to their teachers.

Doing the things above would help students enjoy going to the Chinese school more.

Thank you! ♣

有奖征文结语

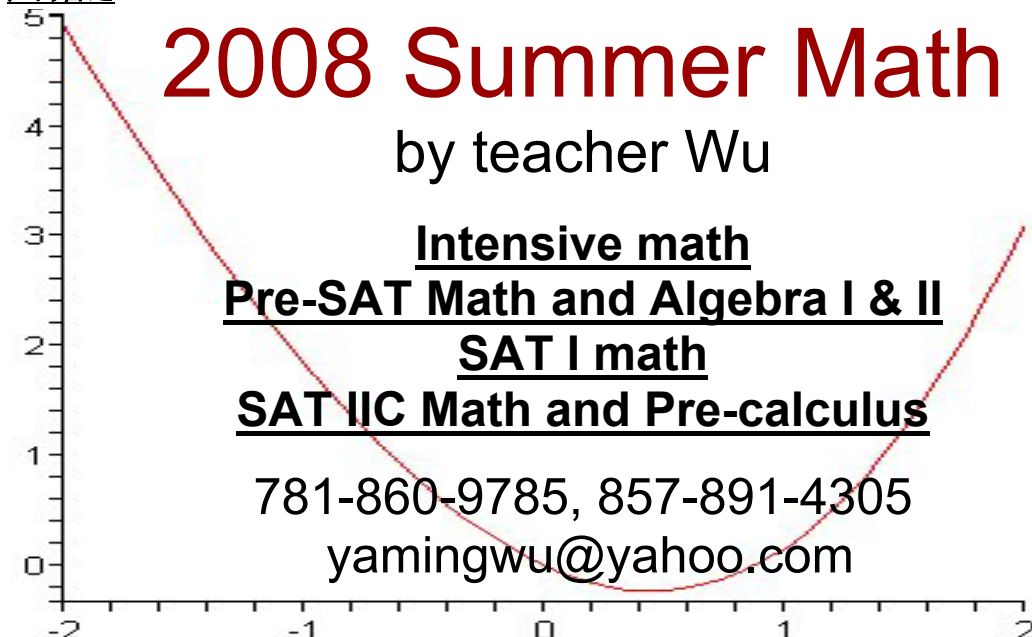
以“假如我是(中文学校)校长(老师)”、或“中文学习之我见”为主题的有奖征文活动, 历时三个月, 至此结束。感谢中文学校的学生们踊跃投稿, 共有五篇稿件被选登在连续三期的校刊上, 这五位作者分别获得奖状及奖金(\$20)奖励。

学生们投稿的内容, 虽涉及作业、考试及校规等方面, 但几乎每篇稿件都提到一个共同的问题, 就是要让中文学习有趣味。

孩子们天真无邪, 没有那么多功利思想, 不懂得为自己的未来筹划, 做事全凭兴趣。被家长驱使着来到中文课堂, 若是“人在曹营心在汉”, 岂不是枉费了家长的一片苦心吗?

孩子们已发出心声, 学校如何在教学内容、方法及管理上相应调整, 让孩子们高兴地来, 认真地学, 也许这不是一个简单、但却是一个亟待研究改进的问题。

广而告之



下面是五年级甲班**林晓燕**老师指导学生写的作文——

经过几个月的学习，学生们在逐步掌握用中文写作的基本要领。下面的几篇范文展示了他们在这方面的进步。从这些范文中，我们看到他们不仅可以根据文中内容将段落很好地分清，而且还能够将课文中学过的词语正确地运用到自己的作文里。比如：繁荣富强，各种各样，风景如画，绿树成行，等等。还有鞠悠然同学的小童话故事，语句虽然简练，但故事的连贯性很合理，用简单的词语表现了孩子和小鸟之间的友情。我衷心地祝愿同学们在学习中取得更大的进步。

——**林晓燕**



我最喜欢学的科目

我最喜欢学的科目是历史。我喜欢学历史因为我可以学到历史中很有趣也很著名的故事。美国、法国和中国的历史是我的最爱。

我喜欢学美国的历史，而且最喜欢学美国古代印地安人的历史。学印地安人的历史很有趣。

我也喜欢学美国的总统史。我最喜欢的总统是林肯。因为他帮助解放了在南方的黑人奴隶。

(**蔡鸣琴**)

我最难忘的事

我最难忘的事是 2005 年我们全家去中国玩。

中国是一个繁荣富强的国家。在中国，我吃到了各种各样美味的中国菜，我还去了许多风景如画的公园。亲朋好友还送给我很多漂亮的礼物。我玩儿得很开心。

这是我最难忘的事。如果有机会我还会去中国玩儿。

(**崔李娜**)

我最难忘的事

我最难忘的事是第一次坐飞机去中国。

当我第一次坐上飞机时，飞机还没开动，我感觉就像坐在汽车里一样。但当飞机开动时，没有风，很舒服。我们有很多东西吃，晚餐的味道很

好。我最喜欢的是可以玩一天的电脑。

坐飞机是一件最难忘的事。

(**陈清伟**)

我最喜欢的动物

我最喜欢的动物是大熊猫。大熊猫圆圆胖胖，眼睛是黑色的，身上是白色和黑色的，非常可爱。

世界上只有中国才有大熊猫，所以大熊猫被作为最好的礼物送给一些国家。美国的大熊猫就是这样来的。

看到大熊猫我就想到中国。我很喜欢大熊猫。

(**高月**)

方方和小鸟

一天，方方看见了一只小鸟。“小鸟，你多好看啊！”方方说。小鸟高兴地唱了几声。

方方在走路，小鸟在唱歌。但是方方一说话，它就不唱了。方方不说了，它就又唱了一声。方方高兴地跑回了家。

从此，方方每天都跟小鸟说话。他们成了好朋友。

(**鞠悠然**)

我最不喜欢的地方

凡尔赛宫是我最不喜欢的地方。

去年爸爸、妈妈、哥哥和我去了法国。我们去了很多地方。期中一个地方是凡尔赛宫。凡尔赛宫的外面是一个大的三

角形，里面有很多油画。油画有大有小。我们看了 Mono Lisa。因为 Mono Lisa 很有名，所以很多人在参观她，但是她很不好看。

凡尔赛宫是我最不喜欢的地方。油画好看，但是 Mono Lisa 真的不好看。

(李子安)

回中国渡假

2005 年 6 月我和我的妈妈回到了中国。

我和我的表姐一起玩儿得很好。每天我们都在外面玩儿。一天她的爸爸带我们去海边玩儿。我们在那里的家又大又好看，海边的景色也非常好看。风景如画，绿树成行。因为外面很热，每天我和我的表姐都在海里玩儿，海水很干净。过了几天以后，我们又开到了别的地方玩儿了。我们玩儿得很开心，所以我们都不想回家了。

我在中国渡过了一个愉快的假期。

(王锡嘉)

去年的圣诞节

去年的圣诞节很好玩。我去了很多地方。

我和我的爸爸、妈妈去滑雪。我从高高的山上滑下来，我高兴极了。我的圣诞节礼物是四本很有趣的故事书。我还去了我的朋友家吃饭，饭后，我们看了一场电影叫“The Golden Compass”。电影特别好看。

去年的圣诞节很好玩。我希望今年的一样好。

(吴云华)

我的第十个生日

我在一个专为孩子们服务的地方过了我的第十个生日。我请了十个朋友，妹妹和妈妈也来帮忙做准备。

我们做了中国菜肉包、海鲜面，还做了一个用水果、水、牛奶和酸奶混合的米饭。最后，我们还吃了蛋糕，朋友们为我唱了生日快乐歌

我吃得很饱。我很高兴朋友们可以来给我过生日。

(郑雨馨)

我最难忘的事

我最难忘的一件事是我第一次去迪士尼世界。

第一天，我去了动物世界。在动物世界我坐了一个 Safari，在上面看见了很多动物。第二天，我去了 Hollywood Studios。我看见了米老鼠的大帽子。第三天，我去了 Epcot。我看见了一个大球。第四天，我去了 Magic Kingdom。我看见了白雪公主的城堡。

游迪士尼世界是一件让我难忘的事。

(邹首文)

我最难忘的事

最让我难忘的事是妹妹的出生。

我到医院去看妈妈时，第一次看到了妹妹。我妈妈抱着她，她很小，没有头发。她不会看人，但她叫得很响。

她出生在八月。我十分高兴我有了一个小妹妹。

(朱亦宁)



尖尖小荷

下面是四年级马力平试点班姚洁莹老师指导学生写的作文——

大半年来，学了十篇课文，二十几篇阅读材料。趁放冬假，给孩子们留一个特别作业：读一读，想一想，学过的故事里，你最喜欢的是哪一篇？为什么？同学们各有所好，写得生动有趣，图文并茂，特此转给校刊发表，与大家共同分享孩子们的心得。

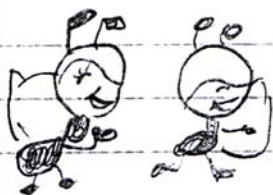
——姚洁莹



官晓非

这一次我最喜欢的文章是“整天唱歌的蛔虫国”。夏天的时候蛔虫国什么事也不做，整天抱着琴唱歌玩儿。小蚂蚁们都在找吃的。冬天蛔虫国没有东西吃，只好去问小蚂蚁要东西吃。小蚂蚁批评了他，给蛔虫国上了一课。这篇文章也给我们上了一课，就是说“不要整天很懒，到了时候应该做的事都没有做好。”蛔虫国不喜欢劳动，他得到了他应该得到的。

说得对！真好！



关于“害人害己”的故事

—张慧怡—

我最喜欢的故事是
“害人害己”，狐狸和驴
子看见了狮子，狐狸就
对驴说捉驴子给狮子
吃。可是他自己被狮
子吃了。我觉得狐狸应
该叫驴子快跑。我学到
不要害别人，要帮别人就
害不到自己。



五, 骆驼和羊

沈星辰

我最喜欢的故事是骆驼和羊。因为
这篇文章告诉我每个人都有长处
和短处。同时图画很可爱。

很好

3/16/08

我最喜欢的课文

沈茂 (毛毛)

我最喜欢的课文是狐狸和乌鸦的事。因为,这个故事是连续的。这个故事很有趣。第一:在第一个故事里,乌鸦没吃到肉。在第二个故事^里,乌鸦又没有吃到肉。可是在第三个故事里,乌鸦吃到了肉!!乌鸦教训了狐狸,乌鸦也从她的 experience 学到了,听到了人家的好话要想一想。第二我们做了一个狐狸和乌鸦表演。姚老师^{因为有的同学没}加了一段,这样所有的小朋友拿到表演的角都参加了演出。第三:这个故事是一个 Aesope fable。我们学到了听到人家的好话要想一想。对,不是不对再化行二力。很好

李薇 薇

我最喜欢的课文是美丽的公鸡。因为它不要美，也不要好看。它能看事，和青蛙都比较大。因为它采蜜，我们做事。在妈妈爸爸做事。在学校里做事。

我很喜欢读埋蛇的。孩子，因为人家看见那条蛇，就会死。他是一个好心人。他长大了以后，为了人们做了很多好事。我也向他学习。

Emily Wu
吴佳月

我最喜欢的课文是第二本书，第七课的题目是“一头牛”。这是我最喜欢读的课文，因为读起来很上口，如果读得很快，会很好玩。课文是一头牛，四匹马，三件衣服，三只羊，三只羊，十根木头，百果。

3/4/08

Chinese

exalina wang

我喜 欢 “埋蛇的孩子”的
故事。孙叔敖是个好 孩子。
他有一 颗好 心。他看 见一 条
虫它 就 尤 把 它 打 死。
我 很 喜 欢 它。所 以 我 喜 欢
这 个 故 事。

很好!



4-6-08 张爱琳

我最喜欢的课文是“谜语”，因为我喜 欢
猜 谜。但是我不喜 欢 谜 语上面有答案。
我也写了一个猜云力牛物的谜语因为我
最喜 欢云力牛物：

什么云力牛物又安 静 又 爱 美 丽 的 东 西
可是 能 把 人 吓 跑？

四年级
(马立平班)

我喜欢的课才是肥胖
的公鸡。我喜欢这一课
因为公鸡很爱美丽。新
来要比美，但是谁也不
和他比美。他的老牛伯
伯为什么朋友都不要和
他比美。老牛伯伯说：
“因为他知道，美不
美不能只看外表，还要
看能不能帮助别人做事。”
我觉得每一个人要爱这
课。

走向下一个驿站(外一首)

◆杜炎武

当我心情舒畅时，
忘乎一切而看不到自己的丑陋；
当我烦闷而不能自拔时，
方悟到自己也并不那么潇洒。
总渴望有一段有滋有味的岁月，
和秋水般的心情。
却时时品味着咖啡冷了又热，
热了又冷的那份无奈；
品味着心情淡了又浓，
浓了又淡的那种失落……
辗转反侧，
是我无声的感叹。
蹙首颦眉，
是我冷静的思索。
再也不会为雨后一地纷扬的落叶而莫名伤感；
不会为一朵将落而未落的花朵而惆怅；
当然，
更不会为一场意外而又应该降临的喜悦而忘形！
回首身后杂乱的足痕，
总庆幸自己有一颗舒然的心。

于是，
再次冷静地打点自我。
将许许多多的无奈，
重重叠叠的沉重一件件抛下；
将嵌在眸中可有可无的心情，
齐刷刷地割舍，
向下一个驿站赶路。
走吧！
走得不慌不忙些！

无题

只有岁月，
才能冲淡我对你的回忆。
当时你只是一朵，
匆匆赶路的云彩，
在无意间飘到我的眼前。
也许，你不该落下那几滴雨。
我干燥的手掌，
握不住，
如此湿润的遗憾！

广而告之

办理中国旅游、探亲签证的新规定

申请材料

1. 《中华人民共和国签证申请表》1份。要求：如实、完整、清楚填写。
2. 照片1张。要求：2寸、正面、免冠、近期照片（请粘贴到申请表上）。
3. 本人护照原件。要求：有至少两张空白签证页，有六个月以上的有效期。
4. 旅游者请提供往返机票和在华酒店预订。
5. 探亲者请提供往返机票和亲属关系证明。
6. 以往赴华签证记录（如有）。
7. 雇主证明（Employer's letter）。
8. 银行证明（Bank statement）。

注意事项

中国公民加入外国国籍后，第一次持外国护照申请中国签证时，须一并出示本人原中国护照。在外国出生，且有中国血统的儿童首次申请中国签证时，须一并提供该儿童的出生证明，以及父母任何一方的外国护照，或外国永久居民身份证（如美国“绿卡”），用以确认儿童的国籍身分。

更多咨询可恰 李亦鸣 617-710-2987 or email to yimingli777@yahoo.com
(帮助解答问题及提供部分材料)

郑子瞻获美国青少年围棋锦标赛预选赛季军

◆ 卢珂(围棋教师)

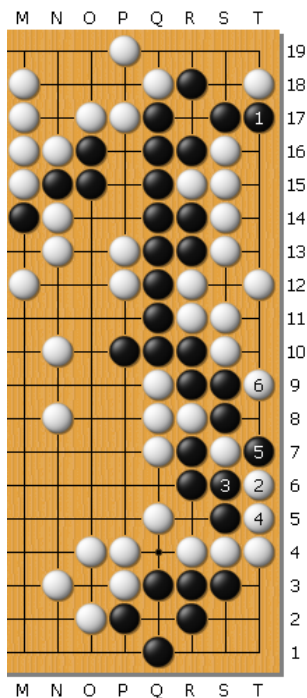
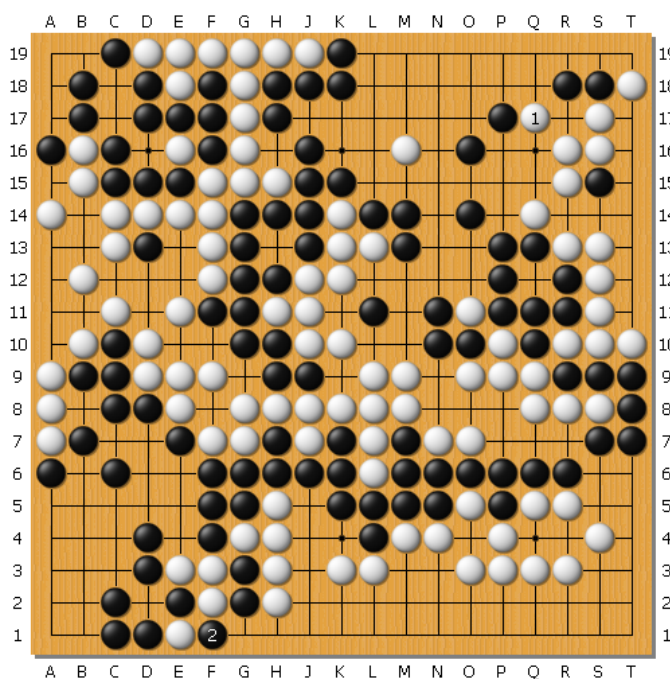
大波士顿中国文化协会 (GBCCA) 围棋俱乐部举办的第二届青少年围棋赛, 于 4 月 20 日在牛顿市落下帷幕。本届比赛由于是美国青少年围棋锦标赛 (USYGC) 在新英格兰地区唯一的预选赛, 吸引了新泽西、纽约和缅因等州的青少年高手。

结果来自新泽西州的赵仲夏 6 段和张雨澜 6 段包揽青年组冠亚军, 林易龙 4 段在少年组称雄, 我校 11 岁的郑子瞻 (Ben) 获少年组第三名。

每组前四名获得美国围棋协会提供的奖杯, 前三名还有 mp3 player 或 flash drive 作为奖品, 冠军赵 6 段和林 4 段还获得美国围棋基金会提供的 \$400 奖学金, 并参加美国青少年围棋赛决赛。决赛的冠军将代表美国参加世界青少年围棋锦标赛。

为吸引初学者参加, 这次还增设 13 道棋盘组。四轮比赛后, 我校年仅 6 岁的 Zachary Lu 与其他两位小棋手并列第一, 加赛后来自纽约的 Daren Huang 获得奖杯, Zachary 屈居第三。

图为青年组冠亚军之间的对局, 赵仲夏 6 段执白。黑棋平凡应对将很难贴出目, 白 1 冲, 黑棋 2 提想先手便宜一下, 请问白棋该如何抓住机会? ♣



上期答案:

失败图: 黑 1 虽可确保一眼, 但白 2 妙手可灭掉下方的眼位。黑棋大龙不活, 只能向外挣扎逃出, 大势已去。

正解: 黑 1 应下在 5 位, 则 1 位和 6 位见合 (miai), 大龙做活。

晚来天欲雪，能饮一杯无

◆ 湘灵

安史之乱后的唐帝国，由盛世走向衰落。诗歌的走向不但没有衰落，而且进一步繁荣。所谓诗到元和，为之一变。元和（公元 806—820 年）为唐宪宗的年号。宪宗为唐帝国有所作为的皇帝，历史地位等同太宗、玄宗。这时，原有的乐府诗体已不能满足新形势的要求。于是，新乐府诗应时而生。乐府诗起源于汉武帝创立乐府，搜集民乐。以后历代效仿。其诗均可入乐。新乐府诗不强调入乐，但强调入时，主张新诗反映社会现实。其中的代表人物就是元稹、白居易，史称元白。白居易一方面追求新诗的浅显和口语化，复古《诗经》“兴、观、群、怨”的精神，一方面继承杜甫悲天悯人的情怀，针砭时弊，达到“言者无罪，闻者足戒”的效果。白居易最主要的目的——以新乐府诗的形式，上达天庭，引起当今圣上的关注。当时中央集权衰落，藩镇豪强崛起，帝国的富庶时代结束。一面是平民生活更加艰难，一面是唐帝国政治环境更加开放，增大到可以公开批评皇上的地步。这就为白居易一派的诗人提供了更广阔的创作空间。白居易为后人留下二千八百多首诗，相当于李白、杜甫和王维诗的总和，构成唐诗中又一条波澜壮阔的风景线。

白居易（公元 772—846 年），字乐天。杜甫死后二年生。中唐诗坛的领袖，生于世代官宦之家。《旧唐书·白居易传》记其六、七个月时已能识“之、无”两字，虽口不能言，但已默记于心。十六岁时，作《赋得古原草送别》。

赋得古原草送别

离离原上草，一岁一枯荣。
野火烧不尽，春风吹又生。
远芳侵古道，晴翠接荒城。
又送王孙去，萋萋满别情。

据说，白居易来到长安求功名，投到当时大诗人顾况门下。顾况以白居易名字开玩笑，对他说：“长安米贵，居大不易。”但读到“野火烧不尽，春风吹又生”时，不禁赞叹：“道得个语，居即易矣”。白居易不但天才早慧，而且发奋。白居易自述读书读到口舌生疮、手肘生茧的程度。

白居易一生，融儒、释、道于一炉。处处以古之贤人为榜样。他的文艺主张《与元九书》有司马迁《报任安书》的味道，是理解白诗创作的必备教材。他的《醉吟先生传》，明显脱胎于陶渊明的《五柳先生传》。《与元九书》作于元和十年，作者时年四十四岁，由京城贬到江州。元九既元稹，元稹当时被贬到通州，可谓一对难兄难弟。元数次去信与白，探讨诗歌问题。白便做长书，一并答之。书中基本叙述诗人前半生的创作理念。白上溯《诗经》以来的诗歌发展，认为诗应该“根情、苗言、华声、实义”，以果木的根、苗、花、果比喻诗的情、言、声、义，肯定“情”为诗的根本。白深感诗的发展有背《诗经》的“风雅比兴”之精髓，所以呕心沥血，废寝忘食地创作，复古《诗经》的传统。最后大胆擎起新乐府诗的纛旗。白居易将其创作分为四类：讽谕诗、闲适诗、感伤诗、杂律诗。白自认讽谕诗为最高成就，但世人对其它类诗却情有独钟。白自述“凡乡校、佛寺、逆旅、行舟之中，往往有题仆诗者。士庶、僧徒、嫖妇、处女之口，每每有咏仆诗者。”书中又记歌妓的故事，以能诵《长恨歌》表与众不同。由此，我们可见白诗当时风行的程度。《醉吟先生传》作于六十七岁。“醉吟”可谓概括其后半生。“醉”——醉者也，白

居易的饮酒诗有七、八百篇之多，为白诗的多数。“吟”——吟诗也，白诗的数量超越诗仙和诗圣。传中所述，大概叙述诗人后半生的生活。四十四岁前的诗人，有著“达则兼济天下”的理想，终因锋芒毕露，针砭时弊，得罪权贵，而遭贬谪。其后，诗风渐变，“穷则独善其身”成为主流。作于五十五岁的《问刘十九》，可以一见白诗的诗风。

问刘十九

绿蚁新醅酒，红泥小火炉。
晚来天欲雪，能饮一杯无？

白诗虽以浅显著名，号称老婆婆能懂。但像这首浅到淡似无味，却不多见。《醉吟先生传》记白居易有酿酒嗜好。想想，自己刚刚初酿的葡萄酒，浑酒里还在漂浮绿蚁一样的残渣，已是急不可待，跃跃欲试。备上红红的泥炉，旺旺的炉火，忙著招呼老友前来一尝——怎么样？绿的酒，红的炉，白的景，对饮一杯有兴无？真可谓神采飞扬。一方面有对自己劳动成果的喜悦；一方面有向老友的炫耀；另一方面又怀有对老友的真挚。我们仿佛看到这样的场景：室外白雪纷纷，屋内红火熊熊，两个老友，把酒临窗，赏景赋诗，其乐融融。“情”为诗源，在这里深有体现。

白居易的讽谕诗——新乐府诗，无论从形式到内容，都是大胆的尝试。形式上摆脱诗入乐的束缚，内容上突破帝国的最大禁忌，批判的矛头对准至高无上的皇帝。

上阳白发人

上阳人！红颜暗老白发新。
绿衣监使守宫门，一闭上阳多少春？
玄宗末岁初选入，入时十六今六十。
同时采择百余人，零落年深残此身。
忆昔吞悲别亲族，扶入车中不教哭。
皆云入内便承恩，脸似芙蓉胸似玉。
未容君王得见面，已被杨妃遥侧目。
妒令潜配上阳宫，一生遂向空房宿。
宿空房，秋夜长。夜长无寐天不明。
耿耿残灯背壁影，萧萧暗雨打窗声。
春日迟，日迟独坐天难暮。
宫莺百啭愁厌闻，梁燕双栖老休妒。
莺归燕去长悄然，春往秋来不记年。
惟向深宫望明月，东西四五百回圆。
今日宫中年最老，大家（大家：宫中对皇帝的称呼）遥赐尚书号。
小头鞋履窄衣裳，青黛点眉眉细长。
外人不见见应笑，天宝末年时世妆。
上阳人，苦最多。
少亦苦，老亦苦，少苦老苦两如何？
君不见昔时吕向《美人赋》，又不见今日《上阳宫人白发歌》！

白自注“愍怨旷也”。愍——悯也。宫幽怨女，野遗旷夫。一面是皇帝三宫六院，妃嫔成群，一面是旷夫独宿空室，一妇难求。男女性比例的天然平衡为皇帝的荒淫所打破。天宝末年，玄宗皇帝派人秘选美女，号称花鸟使，吕向献《美人赋》以讽谏之。到了德宗贞元年间的白居易，仍然能看到当年留下的罪恶，作白发歌揭露之。元稹，不愧为白居易的知音。其所作《行宫》，可以说是《上阳白发人》的唱和篇章。

行宫

寥落古行宫，宫花寂寞红。
白头宫女在，闲坐说玄宗。

行宫既上阳宫，位于东都洛阳。花季年华的少女，懵懵懂懂，对世界充满幻想，被花鸟使及家人的谎言骗离了家门。周围人借此要飞黄腾达，苦的却是无知的少女。美梦还没开始，便已夭折。君王未见，先入冷宫。“一闭上阳多少春”——里面包含了多少辛酸，多少泪痕。加上“绿衣监使守宫门”，整个一人间地狱，整个一无期徒刑。花残月落，人世凋零，四十四个春秋过去，红颜渐老，白发增新。这中间度过多少不眠之夜，多少难熬之日。夜盼日，日盼夜，日夜煎熬。春到秋，秋到春，春秋摧残。日夜无情人有情，春秋不老人渐老。双飞堂燕使人妒，秋夜月圆人不圆。同来的百人都去了，偏偏留下己身残。当今圣上可怜我，从长安送来个尚书的封号。有什么用呢？待遇并无改变。一样还是几十年前的粧，几十年前的衣！命真堪怜！

卖炭翁

卖炭翁，伐薪烧炭南山中。
满面尘灰烟火色，两鬓苍苍十指黑。
卖炭得钱何所营？身上衣裳口中食。
可怜身上衣正单，心忧炭贱愿天寒。
夜来城外一尺雪，晓驾炭车辗冰辙。
牛困人饥日已高，市南门外泥中歇。
翩翩两骑来是谁？黄衣使者白衫儿。
手把文书口称敕，回车叱牛牵向北。
一车炭，千余斤，官使驱将惜不得。
半匹红纱一丈绡，系向牛头充炭值！

白居易注“苦宫市也”，宫市，据白居易同时人韩愈《顺宗实录·宫市》载，简直就是市井中的强盗。宦官们分布市中，以皇宫采购为名，一旦看中某物，往往以几十分之一的价钱，强行索要，还要商贩加上脚力钱和贿赂。一次，一农夫用驴驮著柴担来市，被宦官看中，以几尺绢强购，还要自送宫中，又要加上宫中门房的索贿。农夫放弃柴担，宦官不肯，以致引起斗殴，最后惊动圣上。《卖炭翁》正是这样故事诗歌形式的泣诉。翁老，却是老无所养，靠伐薪烧炭聊以度日。南山，终南山也，一些假道士为求功名假意归隐的场所。故有“终南捷径”一说。同样的地方，有人在沽名钓誉，有人在出卖苦力。钓誉的一方，悠哉优哉，卖力的一方，苦也痛也——尘灰满面，两鬓苍苍，满手炭黑，身上衣单。衣虽单，忧炭贱，愿天寒。简直是舍命换钱。老天也像要成全，夜里下了一尺深的雪。炭终可卖个好价钱。早早起来，犂著冰辙上路了。日头高了，人牛乏了，市场也近了，可是，不敢想象的事也发生了。远处的翩翩两骑终于近了——强盗来了。人困牛乏，跑不掉了。结果也就可知，劳动一场，依旧是饥寒交迫。历史事件往往重复，联想一下当今大陆城管人员与小贩的冲突，时常闹出人命的血案，重读此篇，能不使人深思！

杜陵叟

杜陵叟，杜陵居，岁种薄田一顷余。
三月无雨旱风起，麦苗不秀多黄死。
九月降霜秋早寒，禾穗未熟皆青干。
长吏明知不申破，急敛暴征求考课。
典桑卖地纳官租，明年衣食将何如？

剥我身上衣帛，夺我口中粟。
虐人害物即豺狼，何必钩爪钜牙食人肉！
不知何人奏皇帝，帝心恻隐知人弊。
白麻纸上书德音，京畿尽放今年税。
昨日里胥（音虚，小吏）方到门，手持尺牒（音牒，公文）榜（音榜，张贴）乡村。
十家租税九家毕，虚受吾君蠲（音捐，免除）免恩！

白自注“伤农夫之困也”。杜陵，长安近郊。元和三年（公元 808 年）冬到来年春，江南及长安地区出现旱灾。白居易身为谏官，为民请命。宪宗皇帝最终批准白的奏议，还下了罪己诏，但为时已晚。该诗是当时真实的生活写照。封建社会是向上负责的结构。官员们为了自身的考核政绩，横征暴敛，不顾百姓死活。杜陵叟与千年后红朝的公社社员比，幸运多了。一来，杜陵叟有私田可当，红朝的社员全都化为官奴，财产一切充公，早已一无所有。二来，宪宗是世俗皇帝，不兼宗教领袖。下个罪己诏，没有“伟大、光荣、正确”的负担，不会鞠躬下台。三来，儒家传统社会，有著施仁政的伦理基础。这样，当白居易站到道德的至高点上，抨击这些官员为衣冠禽兽时，对方早已心虚，当然更不能以“反党”的大旗进行反击。杜陵叟，在白居易的眼里，是不幸的，但在我的眼里，却是幸的，悲夫！当灾难来临时，红朝的杜陵叟们只能坐以待毙，别无他途。

世人情有独钟的诗篇里，包括《长恨歌》和《琵琶行》。两者皆为七言歌行的鸿篇巨制，前者长达一百二十行，后者八十八行。

《长恨歌》以“汉皇重色思倾国，御宇多年求不得”开篇，将矛头直指社会的最高统治者——皇帝，直指皇上因色生乱——乱自上作。全国征选多年，美女如云，意犹未尽。终于，杨天仙找到了，这可不得了。华清赐浴，芙蓉帐暖，三千宠爱，集于一身。兄妹封疆，君王罢朝。皇上不司职，天下可就乱了。“渔阳鞞鼓动地来，惊破霓裳羽衣舞”，渔阳安禄山的战鼓惊天动地地扑来，皇上还在欣赏歌舞呢！皇上赶紧出逃，当然杨天仙要随行，结果是六军不发，宫廷内乱。天仙只能归天，皇上却回不到从前。动乱过后，皇上只能变成太上皇，天仙再也不来了。太上皇又求道士又求仙，终在虚无缥缈的海上仙山上，发现了杨贵妃的踪影。天仙要使者带来当时两人的誓词“七月七日长生殿，夜半无人私语时。在天愿为比翼鸟，在地愿为连理枝。天长地久有时尽，此恨绵绵无绝期”。以此结束，回答长恨主题。虽山盟如昨，但天人相隔，唯有长恨泣歌。日本人说，海上仙山就是日本，杨贵妃逃到了日本，这是后话。

《长恨歌》的情节感人，文字优美，写实、虚幻交相呼应，使人心思恍惚。加上皇上妃子色迷的荒唐引来千百万人的生灵涂炭，故事本身成为世人猎奇的首选。这也是白居易动情之处，千万读者动情之处。归根结底，诗的成功，还是“情”为根本。

《琵琶行》是作者真情又一自然流露。借琵琶女的琴声表达“同是天涯沦落人，相逢何必曾相识”的悲哀。幸运的家庭总是相似的，不幸的家庭有著各自的不幸。相识之后，悲上加悲，同病相怜，哀情所在，流于笔端，自然产生美丽的作品。

《琵琶行》作于元和十一年，诗人遭贬的第二年。作者在诗前有序，表明因琵琶女的身世，引来自身伤怀，故尔述之。诗由主人送客江边，离饮而无丝竹助兴开始，忽然远方传来琵琶之声，娓娓道来。

《琵琶行》可以说是文字的音乐，音乐的文字表述。“大弦嘈嘈如急雨，小弦切切如私语。嘈嘈切切错杂弹，大珠小珠落玉盘”，再也找不出如此形象、如此贴切的文字来记

录音乐，如同乐谱一般精确。“银瓶乍破水浆迸，铁骑突出刀枪鸣。曲终收拨当心画，四弦一声如裂帛”，似是楚汉相争的十面埋伏。铁骑刀枪，千军万马，杀奔而出，最后地崩山摧，音乐嘎然而止！使听者产生无穷想象。李白有一首《听蜀僧濬弹琴》“蜀僧抱绿绮，西下峨眉峰。为我一挥手，如听万壑松。客心洗流水，余响入霜钟。不觉碧山暮，秋云暗几重。”余响能使秋云暗淡，说明音乐过后的效果，可做这里的补充。

元白比起前辈诗人李杜幸运多了。元稹曾拜相，白居易致仕刑部尚书。这和当时的社会变迁有关。唐中期之后，外患藩镇拥兵自重，内忧宦官专权误国。皇帝屡遭更迭，疆土日蹙，仕子以边功拜将入相的机会少了。又因为杨贵妃的教训，外戚专权亦得到限制。新皇帝每上台，都带来一批新人，这样就为读书人屡开空间。

白居易死于宣宗朝。死前，将他的两个侍姬解放了，还她们自由之身。算是白生前做的最后功德。白死后，宣宗皇帝亲自写了悼亡诗，读之凄然。

缀玉联珠六十年，谁教冥路作诗仙？
浮云不系名居易，造化无为字乐天。
童子解吟《长恨曲》，胡儿能唱《琵琶篇》。
文章已满行人耳，一度思卿一怆然。♣

网络文摘

BEING A MOTHER

After 21 years of marriage, my wife wanted me to take another woman out to dinner and a movie. She said, "I love you, but I know this other woman loves you and would love to spend some time with you."

The other woman that my wife wanted me to visit was my Mother, who has been a widow for 19 years, but the demands of my work and my three children had made it possible to visit her only occasionally.

That night I called to invite her to go out for dinner and a movie. "What's wrong, are you well?" she asked. My mother is the type of woman who suspects that a late night call or a surprise invitation is a sign of bad news.

"I thought that it would be pleasant to spend some time with you," I responded, "just the two of us." She thought about it for a moment, and then said, "I would like that very much."

That Friday after work, as I drove over to pick her up I was a bit nervous. When I arrived at her house, I noticed that she, too, seemed to be nervous about our date. She waited in the door with her coat on. She had curled her hair and was wearing the dress that she had worn to celebrate her last wedding anniversary. She smiled from a face that was as radiant as an angel's. "I told my friends that I was going to go out with my son, and they were impressed," she said as she got into the car. "They can't wait to hear about our meeting."

We went to a restaurant that, although not elegant, was very nice and cozy. My mother took my arm as if she were the First Lady.

After we sat down, I had to read the menu. Her eyes could only read large print. Half way through the entries, I lifted my eyes and saw Mother sitting there staring at me. A nostalgic smile was on her lips. "It was I who used to have to read the menu when you were small," she said. "Then it's time that you relax and let me return the favor," I responded. During the dinner, we had an agreeable conversation nothing extraordinary but catching up on recent events of each other's life. We talked so much that we missed the movie. As we arrived at her house later, she said, "I'll go out with you again, but only if you let me invite you." I agreed.

"How was your dinner date?" asked my wife when I got home. "Very nice, much more than I could have imagined," I answered.

A few days later, my mother died of a massive heart attack. It happened so suddenly that I didn't have a chance to do anything for her. Some time later, I received an envelope with a copy of a restaurant receipt from the same place Mother and I had dined. An attached note said: "I paid this bill in advance. I wasn't sure that I could be there; but nevertheless, I paid for two plates - one for you and the other for your wife. You will never know what that night meant for me. I love you, son."

At that moment, I understood the importance of saying in time: "I love you." and to give our loved ones the time that they deserve. Nothing in life is more important than our family. Give them the time they deserve, because these things cannot be put off until 'some other time.'

Somebody said it takes about six weeks to get back to normal after you've had a baby... that somebody doesn't know that once you're a mother, "normal" is history.

Somebody said you couldn't love the second child as much as you love the first... that somebody doesn't have two or more children.

Somebody said the hardest part of being a mother is labor and delivery... that somebody never watched her "baby" get on the bus for the first day of kindergarten... or on a plane headed for military "boot camp."

Somebody said a Mother can stop worrying after her child gets married... well that somebody doesn't know that marriage adds a new son or daughter-in-law to a Mother's heartstrings.

Somebody said a Mother's job is done when her last child leaves home... that somebody never had grandchildren.



Somebody said your Mother knows you love her, so you don't need to tell her... that somebody isn't a Mother.

This isn't just about being a Mother; it's about appreciating the people in your lives while you have them... no matter whom that person is.

"Be kinder than necessary, for everyone you meet, is fighting some kind of battle".

Author unknown